



ORSZÁGOS KÖZEGÉSZSÉGÜGYI INTÉZET

HB/12-767/00847-6/2017

Nyilvántartási szám: ESZ/2017/29

Iktatószám: PKI-306-184/2017

Helyiségbérleti szerződés

amely létrejött az **Országos Közegészségügyi Intézet** (székhely: 1097 Budapest, Albert Flórián út 2-6.; levelezési cím: 1450 Budapest, Pf. 17; adószám: 15598787-2-43; ÁHT azonosító: 276345; PIR törzsszám: 598789; bankszámlaszám: 10032000-00290438-30005204; képviselő: Dr. Surján Orsolya megbízott főigazgató), mint **Bérlő** és

Hajdú-Bihar Megyei Kormányhivatal (székhely: 4024 Debrecen, Piac utca 54.; levelezési cím: 4024 Debrecen, Piac utca 54.; adószám: 15789312-2-09; ÁHT azonosító: 297724; PIR törzsszám: 789312; bankszámlaszám: 10034002-00299626-00000000; képviselő: Rácz Róbert), mint **Bérbeadó** között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételekkel.

1. Előzmények

A Felek a jelen szerződés előzményeként rögzítik, hogy a szerződés megkötésére az **EFOP-1.8.1-VEKOP-15-2016-00001** számú, Komplex népegészségügyi szűrések elnevezésű kiemelt projekt (a továbbiakban: Projekt) keretében, arra tekintettel kerül sor. Bérlő a jelen szerződésben meghatározott ellenértéket (bérleti díj) a Projekt költségvetés terhére fizeti ki és számolja el.

A Felek rögzítik továbbá, hogy a jelen szerződés megkötését nem előzte meg közbeszerzési eljárás, mert a jelen szerződés tárgya alapján meghatározott beszerzés a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban Kbt.) 9. § (8) bekezdés a) pontja alapján nem közbeszerzés köteles. A jelen szerződés megkötésére Bérlő beszerzési, közbeszerzési szabályzatának 11. pontja „A közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzések szabályai, a Kbt. hatálya alá nem tartozó beszerzések” alapján, valamint az Európai Unió források felhasználásának szabályai szerint az Európai Bizottság (2006/C179/02) értelmező közleménye szerint kerül sor három árajánlat bekérését követően.

A beszerzési eljárás dokumentumai – függetlenül azon tényről, hogy a jelen dokumentumhoz fizikailag csatolásra kerültek-e – a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik, különös tekintettel az ajánlattételi felhívásra, annak mellékleteire, az esetleges kiegészítő tájékoztatásokra és a Vállalkozó, mint nyertes Ajánlattevő ajánlatára.

2. A szerződés tárgya

2.1. Bérbeadó kijelenti, hogy kizárólagos használati joggal rendelkezik a 10697 helyrajzi szám alatt nyilvántartott, természetben 4028 Debrecen, Rózsahegy utca 4. 4. emelet 413. alatt található 19,89 négyzetméter alapterületű irodahelyiség (továbbiakban: Bérlemény) felett.

2.2. Szerződő felek megállapodnak, hogy Bérbeadó a Bérleményt a jelen szerződés időtartamára Bérlő használatába adja. Szerződő felek megállapodnak, hogy Bérbeadó bérleti díj ellenében biztosítja Bérlőnek a közös használatú helyiségek használatát, továbbá biztosít egy darab parkolóhelyet, és egy darab telefonkészüléket. Bérlő mindezekért bérleti díjat fizet (erőforrás: bérleti díj K 12).

2.3. Bérlő kijelenti, hogy a Bérleményt a szerződés megkötése előtt megtekintette és a helyiség a megtekintett állapotban irodahelyiségként történő rendeltetésszerű használatra alkalmas. Bérlő kijelenti, hogy a Bérleményt irodai célra veszi igénybe.

2.4. A Bérlemény bútorokkal történő berendezése a hivatkozott berendezési- és műszaki előírásoknak megfelelően, a Birtokátruházást követően a Bérlő által kerül elvégzésre.





ORSZÁGOS KÖZEGÉSZSÉGÜGYI INTÉZET

3. A szerződés hatálya

Jelen szerződés határozott időtartamú, hatálya a szerződés mindkét fél általi aláírásától kezdődik és 2019. augusztus 31-ig tart.

A szerződés a jelen pontban meghatározott időpontban automatikusan (minden további jogcselekmény, így különösen felmondás nélkül) megszűnik. A Felek kizárják a szerződés hallgatólagos, vagy szóbeli megegyezéssel történő meghosszabbításának lehetőségét.

2

4. Bérleti díj

4.1. Szerződő felek megállapodnak, hogy Bérő a Bérlemény használatáért 23.000 Ft/hónap, azaz huszonháromezer forint/hónap összegű bérleti díjat köteles Bérbeadónak megfizetni.

4.2. A bérleti díj magába foglalja az alábbi üzemeltetési költségeket, amelyekért Bérbeadó további díjazást nem számíthat fel Bérő felé:

- az (iroda)épület közös helyiségeinek takarítása;
- az irodahelyiség takarítása;
- az irodahelyiség és a közös használatú helyiségek teljes rezsiköltségei (különösen az áram-, vízfogyasztás, csatornahasználat, fűtés-, illetve hűtés költségei, hulladék elszállítás, közös költség, épület üzemeltetési költségei, internet csatlakozás és forgalom díja);
- irodahelyiség karbantartási díja;
- az irodahelyiség biztosításának díja;
- kizárólag bejövő hívások fogadására alkalmas telefonkészülék és telefonvonal előfizetési díja;
- 1 darab parkolóhely használata.

4.3. Bérő a bérleti díjat a tárgyhónapot követően, Bérbeadó számlájának benyújtását követően fizeti meg banki átutalással Bérbeadó jelen szerződésben feltüntetett bankszámlaszámára. Bérbeadó havonta egy darab számla (a továbbiakban: Számla) benyújtására jogosult.

Bérbeadó a Számlát a szerződésszerű teljesítésről Bérő által elkészített teljesítési igazolás alapján köteles kiállítani és Bérőnek eljuttatni az alábbiak figyelembevételével:

- A Számlán a Bérő adatait az alábbiak szerint kell feltüntetni: Országos Közegészségügyi Intézet, 1097 Budapest, Albert Flórián út 2-6., adószám: 15598787-2-43.
- A Számlán szerepeljen: a 4024 Debrecen, Piac utca 54.; alatt található 19,89 négyzetméter alapterületű **irodahelyiség bérleti díja**; a számlázott hónap időintervalluma (például: 2017.11.01-30-ig), továbbá ÁFA mentes számla esetében az általános forgalmi adóról szóló törvény megfelelő részére történő hivatkozás;
- a szerződés nyilvántartási száma; az EFOP-1.8.1-VEKOP-15-2016-00001 projektazonosító.

Bérbeadó köteles a Számlát a teljesítési igazolást követően 15 napon belül Bérőnek eljuttatni személyes átadás vagy az Országos Közegészségügyi Intézet 1450 Budapest, Pf. 17 címre, ajánlott levélként történő postázás útján.

A bérleti díjat Bérő a Ptk. 6:130. §-ának megfelelően fizeti meg. Vevő előleget nem fizet.

* Az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény 86. § (1) bekezdésének I) pontja szerint mentes az adó alól az ingatlan (ingatlanrész) bérbeadása, haszonbérbeadása. Az adózó a 88. § (1) szerint ettől eltérően is dönthet és adókötelessé teheti a szolgáltatást. „A 86. § (1) bekezdésétől eltérően a belföldön nyilvántartásba vett adóalany az állami adóhatóságnak tett előzetes bejelentése alapján dönthet úgy is, hogy b) a 86. § (1) bekezdésének I) pontjában említett szolgáltatásnyújtását





ORSZÁGOS KÖZEGÉSZSÉGÜGYI INTÉZET

adókötelessé teszi.”

Az ellenérték (a bérleti díj) a Projekt keretében 100%-ban európai uniós támogatásból, átutalással kerül kifizetésre, a 272/2014. (XI.5.) Korm. rendelet szerinti utófinanszírozással.

A bérleti díj késedelmes megfizetése esetén Bérlő Bérbeadó részére a Ptk. 6:155 § szerinti mértékű késedelmi kamatot köteles fizetni.

3

4.4. A Bérlő Bérleményt használó, azaz illetékes munkavállalója a tárgyhó utolsó munkanapján beszámolót küld a Projekt részére a szerződésszerű teljesítésről. Ezt követően, de legkésőbb tárgyhót követő 15-ig Bérlő teljesítési igazolást állít ki Bérbeadó részére. A teljesítés igazolására a Projekt szakmai vezetője jogosult. Az egyéb személy által aláírt teljesítési igazolás, avagy egyéb dokumentum a teljesítési igazolást nem helyettesíti.

5. Az ingatlan használata

5.1. Bérbeadó szavatol azért, hogy a Bérlemény a bérlet egész tartama alatt szerződésszerű használatra alkalmas, és megfelel a jelen szerződés előírásainak. Bérbeadó szavatol továbbá azért, hogy harmadik személynek nincs a Bérleményre vonatkozóan olyan joga, amely a Bérlőt a használatban korlátozza vagy megakadályozza. Bérbeadó szavatossági kötelezettségeire a Ptk. 6:332. §-a irányadó.

5.2. Bérlő jelen szerződés aláírásával kötelezettséget vállal arra, hogy a Bérleményt rendeltetésének és a jelen szerződésnek megfelelően használja. Bérlő felelős minden olyan kárért, amely a rendeltetés-, vagy szerződésellenes használat következménye. Bérbeadó Bérlő szükségtelen háborítása nélkül jogosult ellenőrizni a használatot.

5.3. Bérlő tudomásul veszi, hogy a Bérleményben bármilyen átalakítási munkálatot kizárólag Bérbeadó előzetes írásbeli engedélyével végezhet. Bérbeadó hozzájárulása esetén az átalakítási munkálatok minden költsége Bérlőt terheli. Bérlő tudomásul veszi, hogy a bérleti jogviszony megszűnésekor nem jogosult értéknövelő beruházás miatt a Bérbeadóval szemben igényt érvényesíteni. Bérbeadó engedélye nélküli átalakítási munkálatok súlyos szerződésszegésnek minősülnek.

5.4. Bérbeadó vállalja a Bérlemény részét képező gáz, és egyéb műszaki eszköz, a gáz-, víz-, és csatornarendszer, elektromos hálózat és minden egyéb fő szerkezeti elem, felszerelés rendszeres karbantartását saját költségén.

5.5. Bérbeadó a karbantartási kötelezettségét életveszélyt okozó, az épület állagát veszélyeztető, továbbá a Bérlemény rendeltetésszerű használatát lényegesen akadályozó hibák esetén késedelem nélkül köteles teljesíteni.

5.6. Bérlő köteles a baleset-, környezet- és tűzvédelmi előírásokat betartani. Ezek be nem tartása esetén mindennemű felelősség Bérlőt terheli.

5.7. Bérlő a bérleti jogviszony megszűnésekor jogosult a tulajdonát képező berendezési tárgyakat, felszereléseket a Bérlemény állagának sérelme nélkül elvinni.

5.8. A bérleti szerződés megszűnésekor Bérlő rendeltetésszerű állapotban köteles visszaadni a Bérleményt, ugyanakkor nem kell helyreállítania azokat a hibákat, hiányosságokat, valamint a Bérlemény állagában bekövetkezett értékcsökkenést, amelyek a rendeltetésszerű használatból erednek. Erre figyelemmel nem kell gondoskodnia a Bérlemény kifestéséről, burkolatának, ajtóinak, ablakainak és berendezéseinek karbantartásáról, felújításáról, pótlásáról, illetőleg cseréjéről.





ORSZÁGOS KÖZEGÉSZSÉGÜGYI INTÉZET

6. Bérló birtokba lépése

6.1. Szerződő felek rögzítik, hogy Bérló 2017.11.01-től veszi birtokba a Bérleményt.

6.2. Bérló birtokba lépésekor Szerződő felek jegyzőkönyvet vesznek fel.

7. Együttműködési kötelezettség

7.1. Szerződő felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jóhiszeműség és tisztesség követelményeinek megfelelően a szerződés időtartama alatt, egymással folyamatosan együttműködnek. Ennek megfelelően időben tájékoztatják egymást minden olyan lényeges körülményről, amely valamelyik fél teljesítését érinti.

7.2. Szerződő felek a jelen szerződés teljesítésével kapcsolatos kérdésekben kapcsolattartóként kijelölik:

Bérló kapcsolattartásra jogosult képviselője:

Név: [REDACTED]

Cím: [REDACTED]

Telefon: [REDACTED]

E-mail: [REDACTED]

Bérbeadó részéről eljáró kapcsolattartó:

Név: [REDACTED]

Cím: [REDACTED]

Telefon: [REDACTED]

E-mail: [REDACTED]

8. Titoktartási kötelezettség

Bérbeadó köteles a bérleti jogviszony során, vagy egyéb módon tudomására jutott, illetve előállított információkat, adatokat, dokumentumokat bizalmasan kezelni, azokat kizárólag a jelen szerződésben meghatározott feladatok teljesítése érdekében használhatja fel, harmadik személy jogosulatlan adatszerzését köteles megakadályozni. A Felek a jelen szerződés tartalmát nem tekintik üzleti titoknak, így annak minden korlátozástól mentes nyilvánosságra hozatalához mindketten hozzájárulnak.

9. A szerződés megszűnése

9.1. Szerződő felek rögzítik, hogy a szerződést a határozott időtartam alatt rendes felmondással egyik fél sem jogosult felmondani.

9.2. Ha Bérló a bérleti díj fizetésre megállapított időpontig a bérleti díjat nem fizeti meg, Bérbeadó köteles Bérlőt - a következményekre figyelmeztetéssel - a teljesítésre írásban felszólítani. Ha Bérló a felszólításnak nyolc napon belül nem tesz eleget, Bérbeadó további nyolc napon belül írásban felmondással élhet. A felmondás az elmulasztott határnapot követő hónap, utolsó napjára szólhat. A felmondási idő nem lehet rövidebb tizenöt napnál.

9.3. Ha Bérló magatartása szolgál Bérbeadó felmondásának alapjául, Bérbeadó köteles Bérlőt - a következményekre figyelmeztetéssel - a magatartás megszüntetésére vagy megismétlésétől való tartózkodásra a tudomására jutástól számított nyolc napon belül írásban felszólítani. A felmondást az alapjául szolgáló magatartás folytatásától vagy megismétlésétől számított nyolc napon belül írásban kell közölni.

9.4. Bérló jogosult a bérleti szerződést azonnali hatállyal felmondani az alábbi esetekben:

- Amennyiben Bérbeadó jelen szerződésből fakadó lényeges kötelezettségét, vagy jogszabályból fakadó kötelezettségét Bérló által írásban megjelölt határidőre sem teljesíti.





ORSZÁGOS KÖZEGÉSZSÉGÜGYI INTÉZET

- Amennyiben Bérló számára a Projekt megvalósításához kapcsolódó okból a bérleti jogviszony fenntartása lehetetlenné válik (pl. Projekt leállítása, kifizetési stop).

9.5. A bérleti szerződés bármely okból történő megszűnése esetén Bérló köteles az irodahelyiséget elhagyni a bérleti jogviszony megszűnésének napjával, és köteles onnan saját költségén elszállítani minden általa odaszállított dolgot.

9.6. A Bérbeadó tájékoztatja a Bérlőt, hogy amennyiben a jelen szerződés tárgyát képező Bérleményt magában foglaló ingatlant a Magyar Állam nevében eljáró MNV Zrt. értékesíteni vagy egyéb úton hasznosítani kívánja, úgy jelen szerződés aláírásával a Bérló tudomásul veszi az ingatlan Magyar Állam általi értékesítésének vagy egyéb úton történő hasznosításának tényét, függetlenül attól, hogy arra milyen módon és mikor kerül sor.

9.7. A 9.6. pontban megfogalmazottakra figyelemmel a Felek megállapodnak abban, hogy a Bérbeadót 60 napos felmondási jog illeti meg. A jelen szerződés aláírásával a Bérló elfogadja, hogy a gyakorolt felmondás tekintetében semmilyen további igényt, jogot nem érvényesíthet a Magyar Állammal szemben, ideértve az ingatlanon végzett beruházás ellenértékét, kivéve, ha a Felek ebben külön megállapodtak.

9.8. A 60 napos felmondási határidő kezdetét veszi azon a napon, amikor ennek tényéről a Bérbeadó a Bérlőt értesíti.

9.9. A 60 napos felmondási határidő a Bérló külön értesítése nélkül kezdetét veszi azon a napon, amelyen az ingatlan meghirdetésre kerül az MNV Zrt. Elektronikus Aukciós Rendszerében (vagy nyilvános pályázat, zártkörű pályázat vagy árverés kerül kiírásra).

9.10. A felmondás tényéről a Bérbeadó a Bérlőt írásban értesíti.

9.11. A 9.6. pontban rögzített értékesítési célokra figyelemmel a Felek megállapodnak abban, hogy a Bérló lemond a birtokvédelem jogáról, vagyis a jelen szerződés aláírásával kijelenti, hogy semmilyen birtokvédelemre nem tart igényt, illetve ezen igényérvényesítéséről már most kifejezetten lemond (pergátló kifogás).

9.12. A 9.6. pontban foglaltakra figyelemmel a Felek megállapodnak abban, hogy Bérló – a Bérbeadó előzetes hozzájárulása után – kizárólag saját felelősségére és költségére végezhet az ingatlanon értéknövelő és/vagy egyéb beruházást, azonban annak megtérítésére semmilyen jogcímen, módon és mértékben nem jogosult.

Egyéb rendelkezések

10. Felek tudomásul veszik egyrészt, hogy a költségvetési pénzeszközök felhasználásának ellenőrzéséről szóló 2190/2002 (VI.21.) Kormányhatározat, valamint kapcsolódó jogszabályok szerint az Állami Számvevőszék, illetve a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal is jogosult ellenőrizni a rendelkezésükre bocsátott költségvetési pénzeszközök szerződésszerű felhasználását, másrészt, hogy az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 26-27. §-a, valamint a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 2:47.§ -a alapján a szerződés tartalmáról való tájékoztatást nem lehet megtagadni üzleti titok címén.

11. Bérbeadó jelen szerződés aláírásával egyidejűleg – az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 50. § (1a) bekezdésére is tekintettel – kijelenti, hogy a nemzeti vagyronról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. §-a szerinti átlátható szervezetnek minősül. Bérbeadó kötelezettséget vállal arra, hogy átlátható szervezeti minőségében bekövetkezett változás esetén haladéktalanul tájékoztatja Bérlőt. Bérbeadó tudomásul veszi, hogy amennyiben nem

Lat





ORSZÁGOS KÖZEGÉSZSÉGÜGYI INTÉZET

átlátható szervezetnek minősül, Bérő jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani, vagy attól elállni – és egyéb felmerült kárának megtérítését követelni –, Bérő kártalanítása nélkül.

12. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló. 2013. évi V. törvény (Ptk.), a lakások és helyiségek bérletére, valamint az elidegenítésükre vonatkozó egyes szabályokról szóló 1993. évi LXXVIII. törvény, a 2014-2020 programozási időszakban az egyes európai uniós alapokból származó támogatások felhasználásának rendjéről szóló 272/2014. (XI.5.) Korm. rendelet, illetve az egyéb irányadó jogszabályok rendelkezéseinek megfelelő alkalmazásával kell eljárni.

6

13. A jelen szerződés módosítása kizárólag írásban, a jelen szerződésre érvényes formai kényszer megtartása mellett lehetséges. Amennyiben Bérő alapadataiban bármilyen változás következne be, úgy Bérő köteles azt 8 napon belül bejelenteni Bérőnek. Ilyen esetben Bérő a változásokat külön nyilatkozat kibocsátása nélkül tudomásul veszi, így az alapadatokban bekövetkezett változás a jelen szerződés módosítását nem igényli, amelyben ez a szerződés más adatait nem befolyásolja. A jelen szerződés készült 6 példányban, amelyből 3 példány Bérőt, míg 3 példány Bérőre illeti.

Mellékelt:

- Átadás-átvételi jegyzőkönyv

Országos Közegészségügyi Intézet	
Aláírás: Képviseli: Dr. Surján Orsolya főigazgató P.H. Bérő	Aláírás: Képviseli: P.H. Bérő
Budapest, 2017. 10. 30.	Budapest, 2017. 10. 30. napján
Pénzügyi ellenjegyző: Maróti Szilvia gazdasági igazgató	Projekt pénzügyi ellenjegyzés: Rácz Szilvia pénzügyi vezető
Budapest, 2017. 10. 30.	Budapest, 2017. 10. 30.





ORSZÁGOS KÖZEGÉSZSÉGÜGYI INTÉZET

Nyilvántartási szám: ESZ/2017/29/1

Iktatószám: PKI-1600-1/2018

Helyiségbérleti szerződés módosítása

Országos Közegészségügyi Intézet (székhely: 1097 Budapest, Albert Flórián út 2-6.; levelezési cím: 1450 Budapest, Pf. 17; adószám: 15598787-2-43; ÁHT azonosító: 276345; PIR törzsszám: 598789; bankszámlaszám: 100032000-00290438-30005204; képviselő: Dr. Surján Orsolya főigazgató) mint **Bérlő** és

Hajdú-Bihar Megyei Kormányhivatal (székhely: 4024 Debrecen, Piac utca 54.; levelezési cím: 4024 Debrecen, Piac utca 54.; adószám: 15789312-2-09; ÁHT azonosító: 297724; PIR törzsszám: 789312; bankszámlaszám: 10034002-00299626-00000000; képviselő: Rácz Róbert), mint **Bérbeadó** között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételekkel.

Előzmények

A Komplex népegészségügyi szűrések elnevezésű kiemelt projekt (a továbbiakban: Projekt) megvalósításához kapcsolódóan 2017. október 31-én egymással helyiségbérleti szerződést (továbbiakban: helyiségbérleti szerződés) kötöttek a „Bérbeadó kijelenti, hogy kizárólagos használati joggal rendelkezik a 10697 helyrajzi szám alatt nyilvántartott, természetben 4028 Debrecen, Rózsahegy utca 4. 4. emelet 413. alatt található 19,89 négyzetméter alapterületű irodahelyiség (továbbiakban: Bérlemény) felett.” tárgyban. (A Helyiségbérleti szerződés és jelen szerződésmódosítás mellékletét képezi.)

Szerződő felek a Helyiségbérleti szerződés közös megegyezéssel való módosításában egyeztek meg az alábbiak szerint.

1. A Helyiségérleti szerződés 4.3. pontjának első mondata a szerződés számlázásának és kifizetésének megváltoztatása okán az alábbiak szerint kerül módosításra (a jelen szerződésmódosítással érintett szakaszokat a **dőlt és vastagított betűvel** szedett szövegrészek tartalmazzák):

„ 4. Bérleti díj

4.3 Bérlő a bérleti díjat a **tárgyidőszakot** követően, Bérbeadó számlájának benyújtását követően fizeti meg banki átutalással Bérbeadó jelen szerződésben feltüntetett bankszámlaszámára. **Bérbeadó 6 havonta egy darab számla és egy végszámla** (a



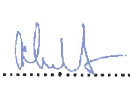
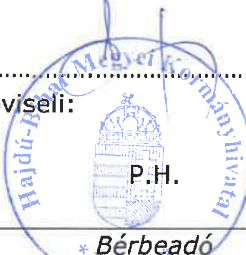


ORSZÁGOS KÖZEGÉSZSÉGÜGYI INTÉZET

továbbiakban: Számla) **benyújtására jogosult.**"

2. A helyiségbérleti szerződés jelen módosítással nem érintett rendelkezései változatlan tartalommal maradnak hatályban. Jelen szerződésmódosítás készült 4 (négy) példányban, amelyből 3 (három) példány a Bérlet, míg 1 (egy) példány a Bérbeadóé.

Budapest,

Országos Közegészségügyi Intézet	Bérbeadó
Aláírás:  Képviseli: Dr. Surján Orsolya főigazgató  P.H. Bérlet Budapest, 2018 FEBR 01	Aláírás:  Képviseli: P.H.  * Bérbeadó, 2018. hó napján
Pénzügyi ellenjegyző:  Maróti Szilvia gazdasági igazgató Budapest, 2018 FEBR 01	Projekt pénzügyi ellenjegyzés:  Magosi Krisztián pénzügyi vezető Budapest, 2018 FEBR 01

Melléklet:

- a Felek között 2017. október hónap 31. napján kötött, ESZ/2017/29 nyilvántartási számú, PKI-306-184/283 iktatószámú Helyiségbérleti szerződése.



Helyiségbérleti szerződés 2. számú módosítása

Nemzeti Népegészségügyi Központ (2018. október 1. napját megelőzően: **Országos Közegészségügyi Intézet**); székhely: 1097 Budapest, Albert Flórián út 2-6.; levelezési cím: 1450 Budapest, Pf. 17; adószám: 15598787-2-43; ÁHT azonosító: 276345; PIR törzsszám: 598789; bankszámlaszám: 100032000-00290438-30005204; képviselő Dr. Müller Cecília országos tisztifőorvos) mint **Bérlő** és

Hajdú-Bihar Megyei Kormányhivatal (székhely: 4024 Debrecen, Piac utca 54.; levelezési cím: 4024 Debrecen, Piac utca 54.; adószám: 15789312—2-09; ÁHT azonosító: 297724; PIR törzsszám: 789312; bankszámlaszám: 10034002-00299626-00000000; képviselő: Rácz Róbert), mint **Bérbeadó** (a továbbiakban együttesen: Felek) között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételekkel.

Előzmények

Felek az **EFOP-1.8.1-VEKOP-15-2016-00001 számú**, Komplex népegészségügyi szűrések elnevezésű kiemelt projekt megvalósításához kapcsolódóan 2017. október 31-én egymással helyiségbérleti szerződést (továbbiakban: helyiségbérleti szerződés) kötöttek a 10697 helyrajzi szám alatt nyilvántartott, természetben **4028 Debrecen, Rózsahegy utca 4. 4. emelet 413.** alatt található 19,89 négyzetméter alapterületű irodahelyiség vonatkozásában.

Szerződő felek a helyiségbérleti szerződés közös megegyezéssel való módosításában egyeztek meg az alábbiak szerint.

1. Módosítás tartalma

- 1.1. A helyiségbérleti szerződés 3. pontjának első mondata az alábbiak szerint módosításul (a jelen szerződésmódosítással érintett szakaszokat a *dőlt és vastagított betűvel* szedett szövegrészek tartalmazzák):

(3. A szerződés hatálya)

„Jelen szerződés határozott időtartamú, hatálya a szerződés mindkét fél általi aláírásától kezdődik és **2020. június 30-ig tart.**”

2. Záró rendelkezés

- 2.1. Felek megállapítják, hogy a helyiségbérleti szerződés jelen 2. számú. módosítással nem érintett rendelkezései, valamint mellékletei változatlan tartalommal hatályukban fennmaradnak.
- 2.2. Felek kijelentik, hogy a jelen 2. számú módosítás a Felek általi aláírás napján lép hatályba.

2.3. Felek megállapodnak abban, hogy a jelen 2. számú módosítással kapcsolatban a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény rendelkezései az irányadók.

2.4. Felek a jelen 2. számú módosítást elolvasták, megértették, majd, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá. Jelen szerződés 4 (négy) darab egymással szó szerint megegyező példányban készült, melyből 3 (három) példány a Bérlet, míg 1 (egy) példány a Bérbeadóé.

Budapest, 2019.

....., 2019. 2019 JÚL. 04
.....
Dr. Müller Cecília
országos tisztifőorvos
Nemzeti Népegészségügyi Központ
Bérlet

Pécs, 2019. 08. 02
.....
Képviseli:
P.H.
Bérbeadó
Hajdú-Bihar Megyei Kormányhivatal
* 1. *

Pénzügyi ellenjegyzés:

....., 2019. 2019 JÚL. 04
.....

Pénzügyi ellenjegyzés:

Pécs, 2019. 2019 JÚL. 04
.....

Melléklet:

- a Felek között 2017.10.31. napján kötött, ESZ/2017/29 nyilvántartási számú, PKI-306-184/2017 iktatószámú Helyiségbérleti szerződése, valamint annak 2018.04.28-i módosítása.

58

Nyilvántartási szám: ESZ/2017/29/3

Iktatószám: 19875-2/2020/PKF

Helyiségbérleti szerződés 3. számú módosítása

Nemzeti Népegészségügyi Központ (2018. október 1. napját megelőzően: **Országos Közegészségügyi Intézet**); székhely: 1097 Budapest, Albert Flórián út 2-6.; levelezési cím: 1450 Budapest, Pf. 17; adószám: 15598787-2-43; ÁHT azonosító: 276345; PIR törzsszám: 598789; bankszámlaszám: 100032000-00290438-30005204; képviselő Dr. Müller Cecília (országos tisztifőorvos) mint **Bérlő** és

Hajdú-Bihar Megyei Kormányhivatal (székhely: 4024 Debrecen, Piac utca 54.; levelezési cím: 4024 Debrecen, Piac utca 54.; adószám: 15789312-2-09; ÁHT azonosító: 297724; PIR törzsszám: 789312; bankszámlaszám: 10034002-00299626-00000000; képviselő: Rácz Róbert), mint **Bérbeadó** (a továbbiakban együttesen: Felek) között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételekkel.

Előzmények

Felek az **EFOP-1.8.1-VEKOP-15-2016-00001 számú**, Komplex népegészségügyi szűrések elnevezésű kiemelt projekt megvalósításához kapcsolódóan 2017. október 31-én egymással helyiségbérleti szerződést (továbbiakban: helyiségbérleti szerződés) kötöttek a 10697 helyrajzi szám alatt nyilvántartott, természetben **4028 Debrecen, Rózsahegy utca 4. 4. emelet 413.** alatt található 19,89 négyzetméter alapterületű irodahelyiség vonatkozásában.

Szerződő felek a helyiségbérleti szerződés közös megegyezéssel való módosításában egyeztek meg az alábbiak szerint.

1. Módosítás tartalma

- 1.1. A helyiségbérleti szerződés 3. pontjának első mondata az alábbiak szerint módosul (a jelen szerződésmódosítással érintett szakaszokat a *dőlt és vastagított betűvel* szedett szövegrészek tartalmazzák):

(3. A szerződés hatálya)

„Jelen szerződés határozott időtartamú, hatálya a szerződés mindkét fél általi aláírásától kezdődik és **2023. június 30-ig tart.**”

(4. Bérleti díj 4.1. pontja)

„Szerződő felek megállapodnak, hogy Bérlő a bérlemény használatáért **25.000 Ft/hónap, azaz huszonezer forint/hónap** összegű bérleti díjat köteles Bérbeadónak megfizetni. **Ezen felül Bérbeadó jogosult minden év elején (legkorábban 2021. januárban) a KSH által előző évről vonatkozóan közzétett infláció mértékével emelni a bérleti díjat.**”

47

2. Záró rendelkezés

- 2.1. Felek megállapítják, hogy a helyiségbérleti szerződés jelen 3. számú. módosítással nem érintett rendelkezései, valamint mellékletei változatlan tartalommal hatályukban fennmaradnak.
- 2.2. Felek megállapodnak abban, hogy a jelen 3. számú módosítással kapcsolatban a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény rendelkezései az irányadók.
- 2.3. Felek a jelen 3. számú módosítást elolvasták, megértették, majd, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá. Jelen szerződés 4 (négy) darab egymással szó szerint megegyező példányban készült, melyből 3 (három) példány a Bérlet, míg 1 (egy) példány a Bérbeadóé.

Budapest, 2020. június 29.

Debrecen, 2020. június 29.

.....
Dr. Müller Cecília
országos tisztifőorvos
Nemzeti Népegészségügyi Központ
Bérlő

.....
Rácz Róbert
kormány megbízott
Hajdú-Bihar Megyei Kormányhivatal
Bérbeadó
* * 1. Dr. Ároké dr. Toma Krisztina
főigazgató

Pénzügyi ellenjegyzés:

Budapest, 2020. 06.29.

.....
Kiss Zoltánné
Gazdasági Igazgató
Nemzeti Népegészségügyi Központ

Pénzügyi ellenjegyzés:

Debrecen, 2020. 06.26.

.....
Ádám Andrea
osztályvezető
Hajdú-Bihar Megyei Kormányhivatal

Jogi ellenjegyzés:

Debrecen, 2020. 06.26.

.....
Dr. Zaccaria-Tiba Tímea
osztályvezető
Hajdú-Bihar Megyei Kormányhivatal

Melléklet:

- a Felek között 2017.10.31. napján kötött, ESZ/2017/29 nyilvántartási számú, PKI-306-184/2017 iktatószámú Helyiségbérleti szerződése, valamint annak 2018.04.28-i és a 2019.08.02-i módosítása.



ORSZÁGOS KÖZEGÉSZSÉGÜGYI INTÉZET

AJÁNLATTÉTELI ADATLAP ÉS NYILATKOZAT

Az ajánlattevő neve	Hajdú-Bihar Megyei Kormányhivatal
Az ajánlattevő székhelye	4024 Debrecen, Piac utca 54.
Az ajánlattevő levelezési címe	4024 Debrecen, Piac utca 54.
Az ajánlattevő adószáma	15789312-2-09
Az ajánlattevő cégjegyzékszama (amennyiben releváns)	
Az ajánlattevő ÁHT azonosítója (amennyiben releváns)	297724
Az ajánlattevő PIR törzsszáma (amennyiben releváns)	789312
Az ajánlattevő bankszámlaszáma	10034002-00299626-00000000
Az ajánlattevő képviselője	
Az ajánlattevő kapcsolattartója	
Kapcsolattartó telefonszáma	
Kapcsolattartó e-mail címe	
Az ajánlattétel tárgya, erőforrás:	2017. szeptember 01.-2019. június 30.-ig tartó időszakra irodahelyiség biztosítása (helyiségbérleti szerződés megkötését követően) a regionális szűrési központ munkatársai számára az EFOP-1.8.1-VEKOP-15-2016-00001 számú, Komplex népegészségügyi szűrések elnevezésű projektben (erőforrás: bérleti díj K 12).
Konkrét ajánlat:	Az ajánlati felhívás 3. részére vonatkozóan, Debrecen, 10697 helyrajzi szám alatt nyilvántartott, természetben 4028 Debrecen, Rózsahegy utca 4. szám (4. emelet 413.) alatt található 19,89 négyzetméter alapterületű irodahelyiség, valamint a közös használatú helyiségek használatának, továbbá egy darab parkolóhely, és egy darab telefonkészülék biztosítása.
*Bruttó ajánlati ár/hónap:	23.000,- Ft, azaz Huszonháromezer forint
Bruttó ajánlati ár 2017. szeptember 01.-2019. június 30. tartó időszakra összesen:	506.000,- Ft, azaz Ötszázhatezer forint
**A bruttó ajánlati ár 0 % ÁF-t tartalmaz.	





ORSZÁGOS KÖZEGÉSZSÉGÜGYI INTÉZET

* Az ajánlati árat úgy szükséges megadni, hogy a bérleti díj magába foglalja az alábbi üzemeltetési költségeket, amelyekért Ajánlattevő további díjazást nem számíthat fel Ajánlatkérő felé:

- az (iroda)épület közös helyiségeinek takarítása;
- az irodahelyiség takarítása;
- az irodahelyiség és a közös használatú helyiségek teljes rezsiköltségei (különösen az áram-, vízfogyasztás, csatornahasználat, fűtés-, illetve hűtés költségei, hulladék elszállítás, közös költség, épület üzemeltetési költségei, internet csatlakozás és forgalom díja);
- irodahelyiség karbantartási díja;
- az irodahelyiség biztosításának díja;
- kizárólag bejövő hívások fogadására alkalmas telefonkészülék és telefonvonal előfizetési díja;
- 1 darab parkolóhely

2

** Az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény 86. § (1) bekezdésének I) pontja szerint mentes az adó alól az ingatlan (ingatlanrész) bérbeadása, haszonbérbeadása. Az adózó a 88. § (1) szerint ettől eltérően is dönthet és adókötelessé teheti a szolgáltatást. „A 86. § (1) bekezdésétől eltérően a belföldön nyilvántartásba vett adóalany az állami adóhatóságnak tett előzetes bejelentése alapján dönthet úgy is, hogy b) a 86. § (1) bekezdésének I) pontjában említett szolgáltatásnyújtását adókötelessé teszi.” Az általános forgalmi adót annak megfelelően kell beépíteni az ajánlati árba, hogy Ajánlattevő melyik verziót alkalmazza.

Debrecen, 2017. „07. 31. „

Ajánlattevő (hivatalos) aláírása***

p. h.

*** A leadott **aláírási címpéldánynak** megfelelő módon által aláírtan.*

Nyilatkozat

Alulírott **Vasas Lászlóné dr.** (az ajánlattevő törvényes képviselőjének neve), mint **Hajdú-Bihar Megyei Kormányhivatal** (elnevezésű) ajánlattevő képviselője büntetőjogi felelősségem tudatában nyilatkozom, hogy

- a benyújtott dokumentumok a valós adatokat tartalmazzák;
- az ajánlattételi felhívásban meghatározott feltételeket tudomásul vettem, képes és kész vagyok a meghatározott tárgyban szerződéses jogviszonyt létesíteni és a szerződést teljesíteni;





ORSZÁGOS KÖZEGÉSZSÉGÜGYI INTÉZET

- III. az Ajánlatkérőnél kormánytisztviselői vagy munkajogviszonyban álló személyek, illetve e személyek közeli hozzátartozói nem állnak gazdasági kapcsolatban az általam képviselt szervezettel; illetőleg e személyi kör sem tagja, sem tulajdonosa az általam képviselt szervezetnek; továbbá e személyi kör nem tagja az általam képviselt szervezet vezető vagy ellenőrző szervének (így különösen nem FB, kuratóriumi, elnökségi vagy igazgatósági tag);
- IV. az általam képviselt szervezet nem esik csőd-, felszámolás, végelszámolási eljárás hatálya alá (amennyiben az Ajánlattevő gazdálkodási formájára tekintettel ilyen eljárások hatálya alá tartozhat)
- V. az általam képviselt szervezet az adó-, vámfizetési és a társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettségének mindenben eleget tett, és nincs egy évnél régebben lejárt ilyen tartozása, vagy a tartozás megfizetésére halasztást kapott.

Jelen ajánlatomhoz mellékelem továbbá az ajánlattételi felhívásban előírtak szerinti alábbi dokumentumokat:

1. **Ajánlattételi adatlap és Nyilatkozat**
2. **Aláírási címpéldány**
3. **HB/13-KOORd/6-6/2017 Kiadmányozási szabályzat (6. § (2) bekezdés m) pontja)**
4. **TER-2/539/18/2017. számú Alapító okirat**

Debrecen, 2017. „ 07.31. „


Ajánlattevő (hivatalos) aláírása*
p. h.

* A leadott **aláírási címpéldánynak** megfelelő módon által aláírtan.



Műszaki leírás

A beszerzés tárgya: Irodahelyiség biztosítása a regionális szűrési központ munkatársai számára az EFOP-1.8.1-VEKOP-15-2016-00001 számú, Komplex népegészségügyi szűrések elnevezésű projektben (erőforrás: bérleti díj K 12)

Az EFOP-1.8.1-VEKOP-15-2016-00001 számú, Komplex népegészségügyi szűrések elnevezésű kiemelt projekt egyik legfontosabb célja a vastagbélszűrés országos kiterjesztése a magas rizikójú célcsoport vonatkozásában. Mindez csak az országos egészségügyi ellátó rendszer aktív közreműködésével tud megvalósulni. Annak érdekében, hogy minden szereplő aktív és hatékony közreműködését biztosítani tudjuk hét regionális szűrési központ létrehozását terveztük a Projekt keretében. A regionális szűrési központokba jellemzően 2-2 fő munkavállalót tervezünk felvenni. A regionális szűrési központokban tevékenykedők számára a Projekt költségvetésének terhére biztosítani szükséges az infrastrukturális feltételeket (irodahelyiség; irodabútorok-, valamint informatikai eszközök biztosítása; internet-, és telefonálási lehetőség biztosítása stb.)

Jelen ajánlatkérés során 6 db, tervezetten 2017.07.01-től 2019.06.30-ig tartó időszakra, a regionális irodák kialakításához szükséges, a bérleti díj vonatkozásában egy minimum 12, maximum 24 négyzetméter alapterületű irodahelyiség, valamint a közös használatú helyiségek használatának, továbbá egy darab parkolóhely, és egy darab telefonkészülék biztosításának tárgyában kérünk ajánlatot.

A **bérleti díj magába foglalja** az alábbi költségeket, amelyekért Ajánlattevő további díjazást nem számíthat fel Ajánlatkérő felé:

- az (iroda)épület közös helyiségeinek takarítása;
- az irodahelyiség takarítása;
- az irodahelyiség és a közös használatú helyiségek teljes rezsiköltségei (különösen az áram-, vízfogyasztás, csatornahasználat, fűtés-, illetve hűtés költségei, hulladék elszállítás, közös költség, épület üzemeltetési költségei, internet csatlakozás és forgalom díja);
- irodahelyiség karbantartási díja;
- az irodahelyiség biztosításának díja;
- kizárólag bejövő hívások fogadására alkalmas telefonvonal előfizetési díja;
- 1 darab parkolóhely használata.

A Bérlemény bútorokkal történő berendezése a hivatkozott berendezési- és műszaki előírásoknak megfelelően, a Birtokátruházást követően az Ajánlatkérő által kerül elvégzésre.

Kelt: Budapest, 2017.06.14.


Dr. Mucsi Gyula
szakmai vezető



Országos Közegészségügyi Intézet
Cím: 1097 Budapest, Albert Flórián út 2-6.
Postacím: 1450 Budapest, Pf. 17
Telefon: +36 (1) 476 1100
EFOP-1.8.1-VEKOP-15-2016-00001
„Komplex népegészségügyi szűrések”

PÜ: 


MAGYARORSZÁG
KORMÁNYA

SZÉCHENYI 2020

Európai Unió
Európai Szociális
Alap



BEFEKTETÉS A JÖVŐBE